

Fragen für das Aufnahmegespräch auf Grundlage von 2P | Potenzial & Perspektive.
Übersetzung Deutsch - Italienisch

Name: _____	Datum: _____
-------------	--------------

Erklärung:



Deutsch	Italienisch - Italiano
1. Was ist dein Heimatland? _____	Qual è il tuo paese d'origine? _____
2. Welche Sprache sprichst du in deiner Familie? _____	Che lingua parli in famiglia? _____
3. Wie gut kannst du diese Sprache ... a) ... sprechen? 1 _____ 4 b) ... lesen? 1 _____ 4 c) ... schreiben? 1 _____ 4	Quanto bene la sai parlare? 1 _____ 4 Da 1 a 4 quanto bene sai leggere nella tua lingua? 1 _____ 4 e scrivere? 1 _____ 4
4. Sprichst du noch eine andere Sprache? O Ja O Nein Welche? _____	Parli un'altra lingua? O Sì O No Quale? _____
5. Wie gut kannst du diese Sprache sprechen? 1 _____ 4	Da 1 a 4 quanto bene sai parlare questa lingua? 1 _____ 4
6. Ich kenne schon jemanden in der Schule Name: _____	Conosco già qualcuno nella mia scuola. Nome: _____
7. Für mich ist Schule wichtig 1 _____ 4	Per me la scuola è importante. 1 _____ 4
8. Schule bedeutet für mich O Spaß O Pflicht O Anstrengung O Herausforderung O Anerkennung O Freunde O Beruf	La scuola significa per me O divertimento O dovere O fatica O sfida O approvazione O amici O lavoro

- | | |
|--|--|
| <p> <input type="checkbox"/> Zukunft
 <input type="checkbox"/> Angst
 <input type="checkbox"/> Druck
 <input type="checkbox"/> Langeweile </p> | <p> <input type="checkbox"/> futuro
 <input type="checkbox"/> paura
 <input type="checkbox"/> pressione
 <input type="checkbox"/> noia </p> |
| <p> 9. Für meine Eltern/Gastfamilie ist es wichtig, dass ich in die Schule gehe
 1_____4 </p> | <p> Per mia famiglia (ospitante) è importante che io vada a scuola.
 1_____4 </p> |
| <p> 10. Meine Familie kennt das deutsche Bildungssystem
 <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein </p> | <p> La mia famiglia conosce il sistema scolastico tedesco.
 <input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No </p> |
| <p> 11. Bei den Hausaufgaben/beim Lernen kann mir helfen:
 <input type="checkbox"/> Vater
 <input type="checkbox"/> Mutter
 <input type="checkbox"/> Bruder
 <input type="checkbox"/> Schwester
 <input type="checkbox"/> anderer Verwandter
 <input type="checkbox"/> Freund/Freundin
 <input type="checkbox"/> Betreuer
 <input type="checkbox"/> Niemand </p> | <p> A fare i compiti mi può aiutare:

 <input type="checkbox"/> padre
 <input type="checkbox"/> madre
 <input type="checkbox"/> fratello
 <input type="checkbox"/> sorella
 <input type="checkbox"/> altro parente
 <input type="checkbox"/> amico/amica
 <input type="checkbox"/> assistente
 <input type="checkbox"/> nessuno </p> |
| <p> 12. Ich finde mich in meiner neuen Umgebung gut zurecht
 1_____4 </p> | <p> Mi trovo bene nel mio nuovo ambiente.
 1_____4 </p> |
| <p> 13. Ich interessiere mich für Deutschland
 1_____4 </p> | <p> Mi interessa la Germania.
 1_____4 </p> |
| <p> 14. Ich weiß, was ich später werden will
 <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein </p> | <p> So già quale lavoro vorra fare in futuro.
 <input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No </p> |
| <p> 15. Ich kenne Freizeitangebote in der Nähe
 <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein </p> | <p> Conosco delle attività di tempo libero qui in zona.
 <input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No </p> |
| <p> 16. Ich bin in einem Verein (z. B.: Sport, Chor, ...)
 <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein </p> | <p> Faccio sport o un'altra attività nel mio tempo libero.
 <input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No </p> |

**Weitere wichtige schulorganisatorische Fragen
außerhalb 2P**

- Seit wann lebst du in Deutschland?

- 1-2 Wochen
- 1 Monat
- Mehrere Monate

- Wie lange hast du in deinem Herkunftsland eine Schule besucht?

- Gar nicht
- ca. 1 Jahr
- ca. 2 Jahre
- 3 Jahre
- 4 Jahre
- 5 Jahre
- 6 Jahre
- 7 Jahre
- 8 Jahre

- Hast du in der Schule eine Fremdsprache gelernt?

- Ja
- nein

- Wenn ja, welche?

- Englisch
- Französisch
- Spanisch
- Russisch
- andere _____

- Da quanto tempo vivi in Germania?

- 1-2 settimane
- 1 mese
- più mesi

- Per quanto tempo hai frequentato la scuola nel tuo paese?

- per niente
- circa 1 anno
- circa 2 anni
- 3 anni
- 4 anni
- 5 anni
- 6 anni
- 7 anni
- 8 anni

- Hai studiato una lingua straniera a scuola?

- Sì
- No

- Se sì, quale?

- inglese
- francese
- spagnolo
- russo
- altro _____